

Deutscher Club of Clark Inc.

787 FEATHERBED LANE • CLARK, NEW JERSEY 07066 732-574-8600 • FAX: 732-382-4177 • EMAIL: correspondence@deutscherclub.us



VEREINSNACHRICHTEN / CLUB NEWS – JANUAR / JANUARY 2020

PRESIDENT'S MESSAGE

ear Members, On behalf of the Vorstand, I would like to wish all of our Members the best for the New Year and decade. Our General Membership meeting is held the second Sunday of each January, where members will hear detailed reports about the Club. Following the meeting are Club Elections. There are many vacant positions to be filled this year, and I urge our members both to vote, and to get to know the new Board Members. I would like to thank our Membership for the opportunity to serve as Club President for the past 5 years. It has been an honor to serve you, and to lead one of the largest, and in my opinion, the BEST German Club in the Country. I look forward to supporting the new Administration and continuing to support the Club. Thank you for your support over the years. I would especially like to thank all of the Board Members with whom I have had the privilege to work. In particular, Barbara Oberding who will be "retiring" after 18 years of continuous service as a Trustee. The Saturday after the elections is our Neuer Vorstand Tanz (New Board Dance) where you can meet and speak with the new Board members on a personal basis. January also brings the Pinkelwurst Family Dinner afternoon. This traditional peasant's meal is a favorite at the Club. Please purchase your tickets early. Remember, it's your Club. Support it, use it, and enjoy it!

iebe Mitglieder, Im Namen des Vorstandes, möchte ich allen unseren Mitgliedern das Beste für das Neue ✓ Jahr und das kommende Jahrzehnt wünschen. Die Jahresversammlung findet am zweiten Sonntag im Januar statt. Hier werden Mitglieder detaillierte Berichte von den einzelnen Vorstandsmitgliedern zu hören bekommen. Nach der Versammlung folgen die Wahlen. Es stehen sämtliche Stellen offen, und ich fordere Sie auf zu wählen und den neuen Vorstand kennen zulernen. Ich möchte unseren Mitgliedern danken, dass Sie mir die Gelegenheit gegeben haben, Ihnen fünf Jahre lang zu dienen. Es war mir eine Ehre, Ihnen zu dienen und einen von den größten, und in meiner Meinung von den BESTEN deutschen Vereine im Land zu führen. Ich freue mich auf die Chance, die neue Verwaltung zu unterstützen und den Club weiterhin zu pflegen. Ich möchte Ihnen für Ihren Beistand in den vergangenen Jahren danken. Auch den Vorstandsmitgliedern, mit denen ich das Privileg hatte zu arbeiten, möchte ich danken. Insbesondere, Barbara Oberding, die nach 18 Jahren ununterbrochenen Dienst als Treuhänderin, "in Ruhestand" geht. Am Samstag nach den Wahlen, findet der Neue Vorstand Tanz statt wo Sie sich persönlich mit den neuen Club Amtsträgern treffen und reden können. Im Januar findet auch das Pinkelwurst Familienessen statt. Dieses traditionelle bäuerliches Essen ist besonders beliebt im Club. Bitte kaufen Sie Ihre Karten früh genug. Denken Sie daran – es ist Ihr Verein – unterstützen und genießen Sie ihn!

WEB: deutscherclub.us

Mit freundlichen Grüßen, Chris Wagner E-Mail: president@deutscherclub.us

The Deutscher Club provides the following e-mails for your convenience:

president@deutscherclub.us • Messages to President, Chris Wagner
events@deutscherclub.us • Inquiries: Open events/bands/Club events,
Eric Zabel/Keith Rhyner, (1st & 2nd VP)

manager@deutscherclub.us • Booking parties or meetings • Ewald Hollinger, Manager

correspondence@deutscherclub.us • General Correspondence

membership@deutscherclub.us • Inquiries: Membership, Dues • Rick Myers, Membership Secretary,

scholarship@deutscherclub.us • Inquiries- Scholarship • Barbara Oberding, Chairperson

trustees@deutscherclub.us • Contact Trustees **webmaster@deutscherclub.us** • Website Concerns

CLUB HOURS: Wed. to Sat. 3:00 PM – 12:00 AM • Sunday 10:30 AM – 10:00 PM • Closed: Monday & Tuesday • Entrance to the Club building and grounds is not permitted when closed.

RESTAURANT HOURS: 5:30 - 8:00 PM

SATURDAY EVENING DRESS CODE (For members and guests in the main hall): Casual business attire • No T-Shirts or Sneakers • We reserve the right to refuse entry • Gentlemen, please remove your hats whenever you are in the main hall.

PROGRAMM FÜR JANUAR / JANUARY PROGRAM 2020

Wed 01	New Year's Day • Club is Closed	
Thu 02	Dinner • New York Strip w/Herb Butter Baked Potato, Vegetables \$17 • Bratwurst Platter \$9 5:30	– 8:00 PM
Thu 02	Entertainment Committee Meeting • Details on Page 4	6:30 PM
Sat 04	Dinner • No Band 5:30	0 - 8:00 PM
Wed 08	NO Monthly Membership Meeting • Annual Meeting and Elections on 12 January!	
Thu 09	Dinner • Tiroler Knödel w/Mushroom Sauce & Sauerkraut (<i>Bread dumpling w/Bacon, Ham & Onion served w/Sauerkraut</i>) \$12 • Bauernwurst Platter \$95:30	– 8:00 PM
Fri 10	Deutscher Stammtisch • German Conversation • Come practice your German!	– 8:30 PM
Sat 11	Dinner and Dancing • Music by Maria & John	- 10:00 PM
Sun 12	General Membership Meeting & Annual Elections • Details on Page 3	2:00 PM
Wed 15	Ladies' Division • Program: Clark Police Chief, Pedro Matos will speak on Security	– 8:00 PM
Thu 16	Railroaders Dinner & Video • All Members Welcome • Kasseler Rippchen w/Sauerkraut & Mashed Potatoes \$14 • Wiener Schnitzel w/Red Cabbage & Spätzle \$14) – 8:00 PM
Thu 16	Networking Meeting • Details on Page 5.	7:30 PM
Sat 18	Neuer Vorstand Tanz • Music by The Adlers	- 10:00 PM
Sun 19	Hiking Club • Oak Ridge Park in Clark • Details on Page 5	. 10:00 AM
Sun 19	Pinkelwurst Dinner • Music by Tom Groeber • Details on Page 5.	– 4:00 PM
Thu 23	Dinner • Stuffed Pork Chops w/Sauerkraut & Mashed Potatoes \$13 • Bauernwurst Platter \$9 5:30	– 8:00 PM
Sat 25	Dinner and Dancing • Music by Joe V. 5:30 -	- 10:00 PM
Thu 30	Dinner • Vienna Tafelspitz w/Horseradish Sauce, Potatoes & Vegetables \$15 • Weisswurst Platter \$9 5:30	– 8:00 PM
Fri 31	Book Signing – "The Delicate, Passionate World" by Mia Marko • Details on Page 5 6:30	– 8:00 PM

The Ratskeller is open Saturdays from 5:00 PM to 12:00 AM • Casual atmosphere, selection of popular wines & beer • Bar menu until 10:00 PM / Gemütlichkeit & background music

Vorschau Februar / Preview February 2020

Sat 01 Dinner • No Band Dinner • No Band Sat 15 Wed 19 Ladies Division Meeting • **Big Game LIV** • On the Big Screen Sun 02 Program: Bingo with Prizes! Thu 06 **Entertainment Committee** Thu 20 Railroaders Dinner & Video • Meeting All members welcome **Sat 08** Dinner • No Band Mardi Gras Evening / Fasching's Wed 12 Monthly Membership Meeting Tanz • Music: Bernie's Orchestra Thu 13 German Heritage Night w/The Sun 23 Chili Cook-off • Cost \$10 PP for **Jersey Devils** Tasters/Judges Valentine's Day Dinner **Polish Night**

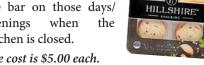
SKATABEND • Card Players meet every Wed. at 7 PM

Please Remember - When in the Club - CAPS OFF - and ...



SNACK AT THE BAR

Snack packs will be available for purchase at the bar on those days/ evenings when kitchen is closed.



The cost is \$5.00 each.

KLUBNACHRICHTEN • CLUB NEWS

Our thoughts and prayers for strength and recuperation go out to our members, Emmi Rank and Christa Wimmer.

We mourn the passing of our member Kristin Schundler and our former members Rolf Gaebele and Ruth Eckle
and extend our heartfelt sympathy to their families.

In case of illness or death of a member, please call Christa, 908-391-3178 or contact us at correspondence@deutscherclub.us

A NOTE FROM THE EXECUTIVE BOARD ON MEMBERSHIP CARDS

The Deutscher Club Executive Board kindly asks that all of our members make an effort to have their membership cards



on them at all times when visiting the club for member or public events.

If asked by an employee or staff member to show your membership card, we request that you politely do so. This is not meant as a slight toward you personally, we are a large club with a rotating staff and Board, and not everyone always know each other.

It is very important for members to have their membership card on their person as it is required by law and keeps us in compliance with the New Jersey Alcoholic Beverage Commission. Not doing so risks penalties for our club and possible loss of our liquor license.

If you do not have your membership card or need a replacement, please contact **Membership@deutscherclub.us.** With appreciation, your Vorstand.

Admissions Price Increase as of Jan. 1st, 2020

Please be advised that beginning **January 1st the cost** of admissions for Saturday evening Dining & Dancing will



increase to \$5.00 for members and \$8.00 for guests.

DC GIFT CARDS

Cards are available for purchase at the Bar. Give the gift of cheer in the form of a DC Gift Card.



2020 ANNUAL MEMBERSHIP DUES

Remember, we do not issue bills for membership.



If we have your email address, you will receive a reminder notice to do so. All dues are to be payable in the month of January. If you wish to issue payment now, please do so and I will send out your 2020 Membership Cards once designed/produced.

Annual Dues are:

- 1. \$80.00 for Regular members
- 2. \$70.00 for Senior Member must have attained the age of 72 and been a member for 25 consecutive years
- 3. \$145 for couples
- 4. Existing Lifetime members are encouraged to pay \$20.00 voluntary dues (discontinued 1/1/2009)
- ** Pay your annual dues on-line Visit the DC website **

Rick Myers, Membership Secretary

"SOMETHING TO THINK ABOUT"

(Author – Unknown)

Are you an active member, The kind that would be missed, Or are you just contented, That your name is on the list? Do you attend the meetings, And mingle with the flock, Or do you stay away from them And criticize and knock? Do you take an active part, To help the work along, Or are you satisfied to be the Kind that "just belong?" Do you ever think to lend a hand, And help to make it tick, Or leave the work to just a few, And talk about the "clique?" There's quite a program scheduled, That I'm sure you've heard about,

And we'll appreciate it, if you, too,
Will come and help out.
So come to the meetings, often,
And help with hand and heart;
Don't be just a member,
But take an active part.
Think this over, Member,
You know right from wrong:
ARE YOU AN ACTIVE MEMBER,
OR DO YOU JUST BELONG?

This poem hangs in a simple frame behind the bar, to the left of the Ratskeller. It may be easy to overlook – but the message isn't.



JANUARY 12, 2020

Interested in making a difference in the Club? Want to make your voice heard? Take part in the 2020 Elections at our General Meeting on

Sunday, January 12th at 2:00 PM!

Members will need to present a current membership card to be able to vote. If you have not received your 2020 membership card yet, please present your 2019 card for membership validation.

Should you require an Absentee Ballot, they may be requested by the following members:

- a. Out-of-state Resident
- b. Members out of town on the date of the elections
- c. Members with extended illness

You can Email your request for an Absentee Ballot to correspondence@deutscherclub.us and an Absentee Ballot will be mailed to you. All Absentee Ballots must be accompanied by a current/valid membership card and delivered to the Club no later than the Saturday before the election (January 11th, 2020).

If you have any questions, please contact the Continues page 4

The great meals you enjoy at the Club are now available for catering your home party. Please stop by and see Ewald, our Manager, for a full list of options. Catering is available for pick-up on Thursdays through Sundays

ELECTIONS continued from page 3

Nominating Committee, or ask any current Board Member.

Nominating Committee Members:

Sigrid Pagano, Committee Chairperson: 908-419-1480

Jim Grieco: 973-746-4275 John Marquardt: 908-477-9395 Edward Nowak: 732-574-9872 Colleen Sawyer: 908-451-8707

A LETTER FROM YOUR Membership Secretary

Merry Christmas and Happy New Year to you and your family. As you are receiving this, our Annual General Meeting and elections are right around the corner. As many of you are aware, after 9 years as your Membership Secretary, I will not be seeking reelection. I have truly appreciated all of the kind words from many of you over the last few months, as it was a very hard and emotional decision for me to make. There is a saying, "You have succeeded if you have left it a better place than when you found it." Over the years, along with the other members of the Vorstand, I truly believe I am leaving the club in a much better place. We have not always agreed with each other, but the compromise and execution of our decisions have brought many wonderful new things to the club while holding true to our traditions.

Many people have asked why I am leaving, and I think you are entitled to an answer. In 2016 I was elected as Secretary of the largest Firefighters Union in NJ. As I have continued to take on more responsibilities and obligations over the last few years, I feel that I have not given 120% to you or the club and therefor have decided to let someone else make their mark. I will say that if it wasn't for being on the Vorstand and coming from one who nervously read from a prepared speech to now speaking passionately off the cuff, it would not be possible for me to speak in front of a thousand members at our firefighters' conventions. Not only do I feel I helped the club, the position has definitely helped me in furthering my career.

It has been an absolute honor to represent the club as your Membership Secretary and a part of me will absolutely regret my decision. I plan on working with the new Membership Secretary for the next few months as we transition while continuing to be an active member. I want to wish the new administration the best of luck and thank you all once again for having faith in me as an elected board member of our great club we all call home, the Deutscher Club of Clark.

Gratefully, Rick Myers

DC LADIES' DIVISION

To all club and Damenabteilung members: Many heartfelt thanks for helping set up and working at



our very successful Christkindlmarkt!!!

Without everyone's help, we would never be able to have the results that we do!! It is a team effort and the ladies appreciate each and every person's help

ENTERTAINMENT COMMITTEE

The Entertainment Committee will begin meeting again this month and welcomes any member to join and help us plan events for the club. We meet on the first Thursday of the month, at 6:30 PM, right outside the manager's office. Our responsibilities include planning special event dances, hosting Saturday night dances, organizing entertainment, naming the Man and Woman of the Year and many other activities. The Decorating Sub-committee, led by Carol Marquardt, works hand-in-hand with us to "dress up" the Club for every special event. They meet, same day and time, with the Entertainment Committee to coordinate requirements for seasonal, holiday, and special events decorating. Any member of the club is welcome to stop by and sit in on a meeting to see what we do before agreeing to become a full-time member of the committee or sub-committee. I hope to see you there! Keith Rhyner

KNITTING CLUB at the Deutscher Club!

Join a circle of fellow crafters **every Thursday at 3PM** and teach, share your tips and tricks, and socialize. No experience is necessary.



LERNEN UND SPIELEN – LEARN AND PLAY

In October, the Deutsche Sprachschule, Inc. of Winfield, NJ is offering an introduction to the German language



for children ages 1 to 3. Accompanied by a parent or caregiver, the child will be exposed to the German language through music, games, songs, dancing, puppets, storytelling, etc.

We offer 3 sessions (ten 45-minute Wednesday classes per session):

Session 1: Wednesday Sept. 25th through November

Session 2: Wednesday December through February

Session 3: Wednesday March through May

Teacher: Frau Oberhollenzer **Time:** 10:00 AM — 10:45 AM

Location: Deutscher Club of Clark, 787 Featherbed Lane, Clark, NJ

The "Lernen und Spielen" class is a part of the German Language School, Inc. and therefore, a **fee of \$50** is due upon registration. Families with children already enrolled in the German Language School are exempt. Cost per session is \$125.

For further information please contact us at: schoolboard@thegermanschool.org

CROSSING GUARDS NEEDED

CLARK PD
- Is seeking
persons interested in
serving the
community
as crossing



guards and is currently accepting applications for the position of crossing guard.

Crossing Guards work only on school days and man a post twice daily for 3 hours total. The pay is \$17.10/hr.

Please contact Det. Brian Pereira of the Traffic Bureau at (732) 388-8838 for more information or stop by and pick up an application.

CLUB DER BERLINER • Meets every first Sunday of the month ENZIAN SKI CLUB • Meetings every 1st Thursday of the month at 8:00 PM SÄNGER CHOR NEWARK Rehearsals every Friday at 8 PM • www.saengerchor.net SÄNGER CHOR LADIES AUXILIARY • Meets third Friday of each month SCHWÄBISCHER SÄNGERBUND • Rehearsals every Wednesday at 8 PM • cazoo.org/SSB

NETWORKING MEETING

Thursday, January 16, 7:30 PM

Special Topic: Schedule C Expenses. The next Deutscher Club Networking meeting will be on Thursday, January 16, 2020, at 7:30 PM. Please join us if you would like to expand and make known your business to our Deutscher Club Networking Group. Members and guests will have time to talk about their business. There will be a business card and/or a brochure exchange. If this day and time does not fit into your schedule, contact me. RSVP to Michael Fleyzor at mfleyzor@gmail.com or cell phone (732) 319-4886. Looking forward to hearing about your business.

Hiking News

The hiking group will take its next walk on **Sunday**, **January 19th**, at Oak Ridge Park, Oak



Ridge Rd, Clark, NJ. We will meet in the parking lot at **Oak Ridge Park** at **10:00 AM** and walk for about one and a half hours.

PINKELWURST ESSEN

The annual Pinkelwurst Dinner will take place on **Sunday**, **January**



19th, 1:00 – 4:00 PM. A traditional winter comfort food in the northern German states, the dish includes kale, pinkelwurst, a selection of meats and boiled potatoes.

The cost is \$21 per adult / \$10 per child. Sign-up sheet is at the bar. You must pay in advance or at the door.

BOOK SIGNING AT THE DC

You will remember Author Mia Marko from this year's Christ-kindlmarkt, where she introduced her book, "The Delicate, Passionate World of Gregory Morgan and Vivian Prevette."



Mrs. Marko will be at the Club on Friday evening, **January 31st** starting at **6:30 PM**

to sign copies of her book and answer any questions you might have.

The Barnes & Noble website stated, "A love story can touch your heart. Can it also touch your soul? The Delicate, Passionate World is a fairy tale for thoughtful, sensitive adults. It is a loose retelling in a 20th Century setting of one of the oldest supernatural love stories ever told - that of Eros and Psyche, his mortal love. While easy and fun to read, exploring desire and love's milestones from this gentle and elevated point of view is intended to take the reader toward the Big Questions of life. So be entertained, be swept away, and maybe even find enlightenment ... Six years in the making, this one-of-a-kind self-help love story is ultimately a meditation on the Great Love."

COMING SOON.....

BIG GAME LIV

Sunday, February 2ND @ 4 pm Tailgate Early



Prizes and Give-A-Ways Bring snacks or appetizers to share. Kick-off at 6:30 pm



Thursday, February 13, 2020 the Deutscher Club will be taking part in a **German American Heritage night**, as the Devils take on the Detroit Redwings.

The game begins at 7:00 PM

We have special pricing of \$58 per ticket.

There will be German Entertainment, food and Bier. • Wear your Dirndl or Lederhosen and show your German pride.

You'll receive a gift from the Devils, and our group will have a picture on the ice after the game. *Please sign-up at the bar!*

Valentine's Day Dinner

Friday, February 14th at 6:30 PM

Appetizer:

Smoked Salmon with Dill Sauce \$7

• Spinach Salad w/ fresh Strawberries,



Strawberry Dressing \$7 • Shrimp Cocktail \$7

Soup: Seafood Bisque \$2/3

Entrees: Wiener Schnitzel (breaded Pork) \$14 • Filet Mignon in Black Pepper Crust \$20 • Beef Ragout in Porcini Mushroom sauce \$16 • Lamb Chops with Balsamic Reduction \$19 • Crepes filled w/Broccoli, Cauliflower and Goat Cheese w/a light Gorgonzola Sauce \$14 • Lobster Tail with Sauce Hollandaise \$21 • Flounder stuffed with Crab meat \$17 • Crab cake with Champagne sauce \$17

Dessert: Lava Cake with Chocolate covered Strawberries \$8

For reservations, please sign-up at the bar.

MARDI GRAS EVENING / FASCHING ABEND

Saturday, February 22nd • 6:30 – 10:30 PM





Costume's are encouraged! There will be prizes and give-a-ways!

Cost per person is \$5.00 Members / \$8.00 Non-members.

CHILI COOKING COMPETITION

Football Season is over. It's time to bring out your best Homemade Chili recipes for a Chili

com for details.



Cook-off. Fun for All, Prizes, Tasting, and Good Cheer! **Sunday, February 23rd, at 3:00- 6:00 PM.** Open to all members. \$10 tasting and judging fee – please pay at the door (no fee for Chili contestants). A signup folder for Chili Contestants is at the bar. Contact Buzz Sawyer at buzzsaw191@msn.

COMING SOON.....

POLISH NIGHT! POLSKA NOC!

Saturday, February 29th at 6:00 PM

This evening, experience the delights of Polish hospitality, cuisine, and culture with a



family-style sit down dinner.

Cost is \$30 Members / \$35 Non-members. For reservations, please sign-up and pay at the bar.

Ciesz się posiłkiem!

THE BOOK CLUB

Our Member and esteemed Author, James Hockenberry, leads our Book Club.

The next book, "The Reader," by Bernhard Schlink, will be discussed on Friday evening March 6th at 7:30 PM and will be followed on Sunday, March 8th with Dinner & Movie showing, "The Reader."

Hailed for its coiled eroticism and the moral claims it makes upon the reader, this mesmerizing novel is a story of love and secrets, horror and compassion, unfolding against the haunted landscape of postwar Germany. When he falls ill on his way home from school, fifteen-year-old Michael Berg is rescued by Hanna, a woman twice his age. In time she becomes his lover—then she inexplicably disappears. When Michael next sees her, he is a young law student, and she is on trial for a hideous crime. As he watches her refuse to defend her innocence, Michael gradually realizes that Hanna may be guarding a secret she considers more shameful than murder."

Please sign up at the bar if you are interested in joining the Book Club.

Cornamusa

Saturday, March 21st, 7:30 PM

Cornamusa
- an evening
of exquisite
music, dance
and storytelling.



World of Pipe Rock and Irish Dance is

a thrilling two-and-a-half-hour journey through the Fascinating culture of Scotland and Ireland.

Combining traditional Irish and Scottish music with a variety of contemporary styles, the superb musicians of Cornamusa (Italian for "bagpipe") perform modern arrangements of well-known songs and tunes, as well as their own compositions.

Widely acclaimed dancers and choreographers Nicole Ohnesorge and Gyula Glaser (Flames of the Dance, Magic of the Dance, Noctú) lead the international Irish Beats Dance Company in compelling original dance choreographies.

Lavish sets and lighting designs, as well as beautiful costumes round off the experience and make this exciting show a truly memorable evening for lovers of music, dance and drama, and the fascinating legendary cultures of Ireland and Scotland.

Ticket prices to be released in the near future.

Max Raabe und das Palast Orchester

Monday, April 13th, 7:30 PM McCarter Theater Center – Matthews Theater, Princeton, NJ



In the mid-1980s in Berlin, Max Raabe, who was studying opera singing at Berlin University of the Arts, created the 13-piece Palast Orchester to perform popular songs of the 1920s and 1930s in their original arrangement formats. Raabe, a baritone who can hit high notes in the tenor range as well as low bass notes, sings in a style reminiscent of pre-World War II, Weimar grand hotels, big bands, and cabarets.

"Dashing, dapper and debonair, German crooner Max Raabe believes the timeless melodies and songs of the 20s and 30s have an inherent magic. Max Raabe combines nostalgic flair with pop-star appeal, as well as a good dose of self-irony and dry comedy. Impeccably dressed in white tie and tails, he is joined by the Palast Orchester." (From: www. whatsonstage.com)

Join us for a nostalgic evening of good music and good humor.

A sign-up sheet is at the bar until **January 3rd.** We need at least 10 or more participants in order to keep the Group Price of **\$60 pp.** Payment is due at time of sign-up. Should there be a group large enough, transportation will be organized.

28. Gaufest

Sponsored by the Gauverband Nordamerika

HOSTED BY

Edelweiss-Passaic

A four-day convention of Schuhplattler Vereine from all

the United States and Canada will be held **July 8-11, 2021 at Harrah's Resort and Convention Center, Atlantic City, NJ.** This will be an event filled with performances, music, tournaments, vendors and of course, Gemütlichkeit!

You can follow this event on Facebook-28. Gaufest 2021-Atlantic City, on Instagram-Edelweiss-Passaic, and on their website – www.gaufest2021.com

Deutsche Ecke



NEUER HYPERLOOP-WELTREKORD

In neues Verkehrssystem ist in Vorbereitung! Auch im vergangenen Jahr hat die Universität München zum vierten Mal hintereinander den Hyperloop-Wettbewerb in Los Angeles gewonnen. Bekannt als TUM Hyperloop, erreichten die Studenten eine Höchstgeschwindigkeit von 482 km/h und übertrafen damit alle anderen Rekorde. Das Schweizer Team von Zürich erreichte nur 257,5 km/h, während das Team aus Lausanne (Schweiz) 238 km/h erlangte.

Und was ist dieses Hyperloop-System genau? Es ist eine innovative Art, eine lange Strecke mit extremer Geschwindigkeit zu bewältigen. Es könnte die Intercity-Reisen revolutionieren, indem eine Reise von Berlin nach München in nur 30 Minuten oder von Los Angeles nach San Francisco in 36 Minuten unternommen wird. Das System wurde entwickelt, um lange Strecken mit höchster Geschwindigkeit und Nachhaltigkeit zurückzulegen. Der Zug würde in einer Röhre fahren, in der ein fast vollständiges Vakuum herrscht und die mit einem Hochgeschwindigkeitsschalldämpfer ausgestattet ist. Da der Luftwiderstand verringert wird, kann die Kapsel im Rohr

eine Geschwindigkeit von mehr als 1.000 km/h erreichen.

Es war Elon Musk, Gründer von Tesla und SpaceX, der 2013 die Idee eines Hyperloop-Konzepts einführte. Um die Schüler für diese Technologie zu begeistern und ihre kreativen Ideen für eine mögliche Entwicklung zu gebrauchen, wurden internationale studentische Ingenieurteams eingeladen um 2015 zur Teilnahme am jährlichen "Hyperloop Pod Competition" teilzunehmen. Demonstrationen neuesten Entwicklungen werden in einer 1,2 km langen Vakuumröhre in LA gezeigt und getestet. Während dieser Testwoche müssen die Hyperloop Teams etwa 100 Tests bestehen, aber nicht unbedingt beim ersten Versuch.

Jetzt haben sich die Studenten einen weiteren ehrgeizigen Plan vorgenommen. Nicht nur Geschwindigkeit ist ihr Ziel, sondern auch Kosteneffizienz, Nachhaltigkeit und Rentabilität. Daher ist die Hoffnung, in wenigen Minuten von Berlin nach München zu fahren, umso realistischer geworden.

equipped with a highspeed sound absorber. Since the air resistance is reduced, it permits the capsule inside the tube to reach a speed of more than 1,000 km/h.

It was Elon Musk, founder of Tesla and SpaceX, who introduced the idea of a Hyperloop Concept in 2013, and in order to build enthusiasm

among students about this technology, and have them use their creative ideas for potential development, international student engineering teams were invited in 2015 to compete in the annual "Hyperloop Pod Competition". Demonstrations of the latest developments are shown and tested in a 1,2 km long vacuum tube in L.A. During this testing week the Hyperloop pods must pass

approximately 100 tests, not necessarily on the first attempt.

Now the students have set their sights on yet another ambitious plan. Not only speed is their objective but also cost efficiency, sustainability and viability. Therefore, the hope to travel from Berlin to Munich in only minutes has just become more doable.

Barbara Oberding

NEW HYPERLOOP WORLD RECORD

new system of transport is in the making! This past year the University of Munich won the Hyperloop's competition in Los Angeles again, for the fourth time in a row. Known as the TUM Hyperloop, the students achieved a top speed of 299.5 mph, far surpassing all other entries. The Swiss Team from Zurich only reached 160 mph, while the team from Lausanne (Switzerland) achieved 147.9 mph.

And just what is this hyperloop system? It is an innovative way of moving a long distance with extreme speed. It could revolutionize intercity travel, by making a trip from Berlin to Munich as short as 30 minutes or from Los Angeles (L.A.) to San Francisco in 36 minutes. The system is designed to cover long distances with maximum speed and sustainability. The train would travel in a tube in which there is almost a complete vacuum,

DINING ROOM AND RESERVATIONS:

Dinners served Thursdays from 5:30 to 8:00 PM
• Fridays Fish & German Dinners 5:30 to 9:00
PM • Saturdays from 6:00 to 9:00 PM • If you are dining with a larger group, reservations are recommended 732-574-8600 • Enjoy your dinner among members and friends!





Peter Henlein – Clockmaker

eter Henlein was born about 1480 in Nuremberg, Germany where he apprenticed as a locksmith. Henlein's skill as a locksmith, and a mechanic, similar to a modern tool maker allowed him to make small brass clocks driven by a spring. Around 1500, Henlein created timepieces that were circular or oval in shape, and small enough to be carried in the hand or worn on a chain as a pendant. The clocks were called Nuremberg eggs. The eggs became very popular status pieces to own, even if they were not particularly accurate. By adding a perfume bottle to the eggs, the clocks were called pomander watches. Nobility contacted Henlein demanding ever smaller and more beautiful clock designs. By 1541, Henlein not only was known for his small watches, but he was commissioned to create a big tower clock for Lichtenau Castle in Bavaria. Peter Henlein died in 1547 knowing that his work would carry on for centuries to come. Today, Peter Henlein is regarded as the father of the modern pocket watch and the originator of the clock making industry that we know today.

Barbara Streit

Memorial Tribule Program – Gift In Tribule

Donations for the following Funds have been made by:

- BUILDING FUND: Barbara Oberding in Memory of Rudi Lenhart
- CULTURAL FUND: Irma Gahan *in* Honor of the 50th Anniversary of Frederic's Jewelers in Clark; Barbara Oberding *in* Memory of Joe Comp; Traudel and Fritz Puls *in Memory of* Victor Braun
- SCHOLARSHIP FUND: Eileen Sanchez in Memory of Karl Kummer; Manfred Kallmuenzer in Memory of Albert Kosempel
- WALTER LEHMANN SCHOLARSHIP FUND: Barbara Oberding *in Memory of* Victor Braun

We thank you for your generosity

Donators Please Note: The form below should only be used for donations to our various funds in memory or in tribute.

Deutscher Club of Clark Inc. Memorial Tribule Program • Gift In Tribule Amount Enclosed \$ ______ Please place this gift in the: | Building Fund | Cultural Fund | Scholarship Fund In Memory of _______ In Honor of _______ PLEASE SEND A TRIBUTE CARD TO: (Gifts \$10 or more) Name _______ Address ______ City _______ State _____ Zip _____ DONOR ACKNOWLEDGEMENT: Your Name _______ Address _______ City _______ State _____ Zip _______ MAIL TO: Deutscher Club of Clark, 787 Featherbed Lane, Clark, NJ 07066

PAPER CHASE DECORATING CENTER

63 Westfield Avenue Clark, NJ 07066

732-381-8787 • Fax 732-381-4299

ONE STOP DECORATING SHOP

Large selections of:

Blinds • Pleaded Shades • Carpet • Draperies

Wallcoverings • Benjamin Moore Paints



ZION
LUTHERAN
CHURCH & PRESCHOOL

559 Raritan Rd, Clark, NJ 07066 • (732) 382-7320 www.zionlutheranclark.org • PASTOR NATHAN GREWE

We eagerly invite you to come experience the new life we have been given through Jesus Christ, and we welcome the opportunity to share our faith and our Christian community with you. We are a ministry of the Lutheran Church - Missouri Synod (LCMS) serving Jesus Christ our Lord and Savior.



WORSHIP SERVICE SCHEDULE

8:00am Service with Communion

9:15am For All Ages

10:30am Service With Communion

ILER TREE SERVICE

- Tree and Stump removal
- **Emergency storm** damage work
- Tree pruning
- Tree cables installed



Over 38 years experience

Fully insured * Free estimates

Call (732) 583-5885 (908) 317-2660 Cell (908) 400-9959



Bitte Unterstützen Sie Unsere Anzeigen-Firmen Please Patronize Our Advertisers

Full-time, Live-in CAREGIVER available

- ■Over 20 USA years of experience
- ■Fluent in English, Polish, Ukrainian, Russian

References furnished upon request

Call Slava: 732 900 9127



3461 Route 22 East (corner of County Line Road) Branchburg, NJ 08876

Tel: 908-595-0400 Fax: 908-595-0410 Toll Free: 1-888-434-6699 e-mail: lucille@clark-travel.com

> Monday-Friday 9am-5pm Evenings & Weekends by appointment

PLEASE NOTE OUR NEW ADDRESS AND PHONE COME AND VISIT US AT OUR NEW AND EXPANDED OFFICE!



732-382-6262 803 Raritan Rd Clark, NJ

Steven N. Perlmutter

Family Owned, Family Operated, Family Focused www.walterjohnsonfh.com

- Dignified & Courteous Services
- For All Faiths & Traditions
- Handicapped Accessible
- •Pre-arrangements
- Pre-paid Trust Fund & Insurance
- Cremation Services Available

Certified Companion/ Caregiver for the Elderly

German and English speaking Excellent references Has own transportation Call Kay: 732-648-5428



GENERAL DENTISTRY

I. BADZELEWICZ-HARTL DDS., PhD.

1961 Morris Avenue B-7 Union, NJ 07083 Tel: (908) 810-0076 W. Th. S. www.go4dentist.com

Complimentary check-up and discount for Deutscher Club members

WE TAKE PRIDE IN SERVING YOU Schobel Associates, P.A.

— 30 Years Experience —

Complete Accounting & Tax Services for

- Individuals and Business Entities
- New Business Start-up and Support Personalized Service To Fit Your Needs -Available All Year

Free Initial Consultation • Reasonable Rates

(908) 233-5716

615 Sherwood Parkway, Mountainside

LEARN A LANGUAGE – TAKE GERMAN THE GERMAN LANGUAGE SCHOOL

OF UNION COUNTY • WINFIELD, NJ

Offers Quality Interactive German Instruction for

Pre-K thru 12th Grade and Adults **Saturday Mornings**

September thru May



Email: info@thegermanschool.org Website: www.thegermanschool.org

Deutscher Club of Clark, Inc.

787 FEATHERBED LANE CLARK, NEW JERSEY 07066

FIRST CLASS

FIRST CLASS U.S. POSTAGE PAID RAHWAY, NJ PERMIT NO. 453



BITTE UNTERSTÜTZEN SIE UNSERE ANZEIGEN-FIRMEN • PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS



Office: 732.574.9400 Direct: 732.499.0300 Ext. 219 Fax: 732.388.4233 www.suesellsnewjersey.com



112 Westfield Ave., Clark NJ 07066

FREDERIC'S



JEWELERS

1083 Raritan Road, Clark, NJ 07066-1314 Phone 732.388.8889 Fax 732.388.9414 www.fredericsjewelers.com

ALPINE SALVAGE CO.

Clean-Ups Attics/Basements/Garages

Edward J. Keller 908-377-2373



Paterson 973-569-9330

Residential and Commercial

Member Discount Always

www.pfisterroofing.com

Dieter Pfisterer



- Comprehensive College Admissions Program
- EVERY Student Works With Our TEAM
- Family Financial Aid Analysis
- Minimize College Costs

Angela V. Fleyzor DC Member
732-381-9685 afleyzor@gmail.com
www.CollegeChoiceConsultantsLLC.com



282 Park Ave Scotch Plains, NJ 07076

Safe Reliable Corporate Transportation
The Executive Traveler Specialists
www.E-JetLimo.com

Call (732) 388-EJET (3538) e-jetlimo@comcast.net



Michael J. Fleyzor, MBA

Income Tax Preparation
Financial Consultant: Family, College, Business
Retirement & Estate Planning

732-319-4886 732-669-7060 Fax PO Box 756 Clark, New Jersey

Mfleyzor@juno.com - Email 07066